



MESTSKÁ ČASŤ
KOŠICE-ZÁPAD

TERASA

SPRAVODAJ MESTSKEJ ČASTI KOŠICE-ZÁPAD

Marec č. 1/2018

9. ročník

Príjemné
prežitie
veľkonočných
sviatkov

POZÝVAME VÁS NA KONCERT
JARNÉ MELÓDIE TERASY

Poklady ukrajinskej tradície

piatok, 27. apríl 2018 o 17.00 hod. / Átrium klub, Zuzkin park 4 (Luník I)

Účinkujú:

Spevácka A´CAPELLA skupina BREVIS a sólisti ukrajinských ľudových súborov

Podujatie sa koná v rámci festivalu Dni Ukrajiny v Košiciach / 19. - 27. apríl 2018

* Predpredaj lístkov v cene 2,- € počas pracovných dní v Átrium klube, Zuzkin park 4



Starosta MČ Košice - Západ Ing. Ján JAKUBOV

Vážení spoluobčania,

skončilo sa zimné obdobie, prišla jar. S príchodom jari začínajú práce súvisiace s údržbou a čistotou verejných priestranstiev. Začali sme so zberom posypového materiálu, je čas na opravy výtlkov na cestách a chodníkoch. V rámci investičného procesu pripravujeme výstavbu nových parkovacích plôch, ďalších uzamykateľných kontajnerovísk, revitalizáciu parku Gudernova, výstavbu detských ihrísk. S radosťou konštatujem, že modernizácia električkovej trate na Triede SNP je vo finálnej fáze. Dopravné obmedzenia na Triede SNP sú už minulosťou.

Milí Terasania, keďže sa blíži čas veľkonočných sviatkov, želim Vám úprimne a z celého srdca príjemné, veselé a pokojné prežitie týchto sviatočných dní v kruhu Vašich rodín, blízkych a priateľov.

S úctou

Ing. Andrej Sitkár, zástupca starostu



Veľká noc nepochybne patrí medzi najkrajšie sviatky roka. Rodina má opäť príležitosť zísť sa spolu a uctiť si tradície viac ako po iné sviatky. Tradičné jedlá, ktoré dávno pripravovali moje staré mamy, dnes už robí moja mama s manželkou. U nás doma nemôže chýbať žltkový syr, ktorý mám najradšej, a ostatné dobroty, ako údené mäsko, zemiakový šalát a cvikla s chrenom. Pondelok je sviatok všetkých mužov, ktorí musia vyšibať a obliať ženy. Odmala som chodil oblievať ženy v rodine, a to hlavne v obci Streda nad Bodrogom, odkiaľ pochádzajú moji rodičia. Musel som mať pripravenú maďarskú básničku, lebo bez toho sa nemohla začať oblievačka. Zavinšujem teda ako kedysi: „*Én kis kertész legény vagyok, virágokat locsolgatok. A minap, hogy erre jártam, egy szép rózsát találtam. Ki akart száradni, szabad meg locsolni?*“

Prajem krásne veľkonočné sviatky.

Emil Veles, poslanec



Blížila sa Veľká noc. Môj syn mal vtedy 5 rokov a ja som sa tešil, že ho môžem zaúčať do sviatočných tradícií. Tie najväčšie huncútstva sa dejú počas oblievačky. Rozprával som mu, ako sme polievali dievčatá na dedine. Ako výskali a aká to bude sranda, keď budeme oblievať mamku a jeho dve sestry. Prišiel deň „D“. Môj malý synček sa už nevedel dočkať a prišiel ma budiť. Keďže bolo ešte veľmi skoro, povedal som mu, že musí ešte chvíľu počkať. On si však vymyslel vlastný plán. V kúpeľni si naplnil vedro s vodou a zamieril do našej spálne. A keďže mi chcel dokázať, že takú oblievačku zvládne aj sám, vylial celé vedro na svoju mamku, no schyťal som aj ja. Razom sme sa prebrali. Synova radosť bola však taká veľká, že sme sa naňho nedokázali hnevať a všetci sme sa na tom smiali.

JUDr. Margita Adamčíková, poslankyňa



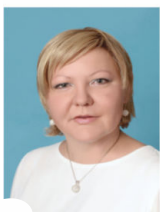
Opäť nastáva čas, kedy sa prebúdzajú príroda, ľady sa topia a slniečko nielen svieti, ale aj začína hriať. Čas významný pre celý kresťanský svet. Pripomíname si zmŕtvychvstanie Ježiša Krista. Končí sa obdobie pôstu a počas veľkonočných sviatkov sa na našich stoloch objavujú posvätené tradičné pochútky, ako paska, klobáska, hrudka, šunka. Každá rodina má svoje overené recepty. Aj ja vám prikladám recept na zemiakové pagáčiky, ktoré sa v našej rodine tradujú od konca 19. storočia: 250 g zemiakov uvarených v šupke, 250 g hladkej múky, 250 g masla; spracujeme a vykrajujeme pagáčiky, potierame žĺtkom a posypeme rascou alebo inými semienkami. Pečieme v dobre vyhriatej rúre. Prajem vám všetkým krásne slnečné veľkonočné sviatky plné pohody a lásky.

Slavomír Bucher, poslanec



Pár dní pred Kvetnou nedeľou sme boli natrhať bahniatka a na Kvetnú nedeľu sme ich išli posvätiť do kostola. Vetvičky bahniatok sme dali do vázičky a na ne sme navešali vyfúknuté a vymalované vajička. Na Veľkú noc sme ako deti vždy dostali nové topánky a jarné kabátiky. Na Veľkonočný pondelok sme oblievali dievčatá nie voňavkou, ale vodou. Niekedy sme ich naháňali s plnými vedrami vody, aby sme ich obľali a vyšibali. Za „kúpačku“ sme dostali malované vajička. Polievačka a šibačka majú dievčatám priniesť zdravie, šikovnosť a plodnosť, takže chlapi a chlapi, nenechajte sa prehovárať a smelo do toho! Symboly Veľkej noci boli pre mňa odmalička späť s malovanými vajčkami, bahniatkami, nakrájanou šunkou s naukladanými vajčkami, uhorkou a zemiakovo-cibuľovým šalátom. Na stole, samozrejme, nemohli chýbať domáce koláče, želé cukríky, tortové oblátky, čokolády a najmä domáca slivovica.

JUDr. Beáta Zemková, poslankyňa



Veľká noc je pre všetkých kresťanov jeden z najväčších a najemotívnejších sviatkov, kedy sa oslavuje zmŕtvychvstanie Krista, a teda víťazstvo nad zlom. Ale je to tiež čas, kedy sa opäť prebúdzajú príroda a čas na oprášenie našich krásnych východniarskych tradícií. Troška vody (v utorok treba nadeliť aj chlapom) a milé stretnutia, ale hlavne to pozitívne duchovno sú počas týchto dní najdôležitejšie. Ja som sa vždy snažila oblievačom vyhnúť, aj keď to väčšinou nešlo a najhoršie bolo, keď som to schyťala s bulharskou voňavkou, ktorou ma bolo cítiť ešte týždeň. Neodolateľné boli vždy po pôste kalorické a cholesterolové bomby. A po nich tie výčitky... No ale zas, nech to stojí za to, veď žijeme len raz! Tak si užijeme - lásku od zmŕtvychvstalého, krásne chvíle v duchu tradícií a neodolateľné kulinárske zážitky so svojimi najbližšími. Christos Voskresel!

Priemerný vek Terasanov stúpa, mladé rodinky si rozrastanie odkladajú na neskôr

Aj po uplynutí roka 2017 bilancujeme demografickú štruktúru Terasy. Na košickom Západe malo k 31. 12. pobyť 38 839 obyvateľov, čo je oproti minulým rokom, v ktorých sme dosahovali štyridsattisícovú hranicu, klesajúca tendencia. Počet obyvateľov v produktívnom veku presiahol 23 tisíc; nezabúdajme ani na našich seniorov, ktorých máme takmer 9,5 tisíc. Priemerný vek občanov Terasy medziročne stúpa, aktuálne dosahuje 43,57. Na Terasе máme pôrodnicu Univerzitnej nemocnice L. Pasteura, kde sa v minulom roku narodilo 1 755 detí, v prevahe sú chlapci, ktorých počet je vyšší o 133. Avšak z týchto novorodencov má trvalý pobyt na Terasе len 384 detičiek. Na druhej strane, rok 2017 priniesol i 453 úmrtí Terasanov, čo je tiež nárast v porovnaní s rokom 2016. Náš matričný úrad sa opäť o čosi viac priblížil k občanovi. Ak donedávna občan mohol vybrať výpis z matričnej knihy len v mieste, kde nastala matričná udalosť, dnes už vieme vybrať rodný, sobášny a úmrtý list na ktoromkoľvek matričnom úrade na území Slovenskej republiky. V roku 2017 sme spustili prevádzku Integrovaného obslužného miesta - IOMO, ktoré občanom umožňuje využiť možnosť vybrať výpis z listu vlastníctva nehnuteľnosti, výpis z registra trestov, výpis z obchodného registra a iné podania. Integrované obslužné miesto sídli priamo v budove Miestneho úradu na Triede SNP 39 na treťom poschodí. Na záver ešte pár zaujímavostí. Najviac novonarodených detí prišlo v roku 2017 na svet v mesiacoch júl a október. Podobne najviac ľudí na Terasе zomrelo v júli a septembri. K najbežnejším menám, ktoré rodičia dávali svojim novorodeniatkam, boli Sofia a Ema, z chlapčenských mien to boli najčastejšie Samuel a Michal. Čerstvých novomanželov pribudlo na košickom Západe spolu 318, z toho 130 bolo cirkevných, 188 civilných sobášov a v 13 prípadoch boli sobášení cudzinci.



Čoraz krajšie záhradky pred blokmi, skrášite si ich aj vy s našou podporou

Máte záujem o skrášenie alebo obnovu svojej predzáhradky? Privítali by ste finančnú pomoc? Prihláste sa prostredníctvom spoločenstiev vlastníkov bytov alebo správcov bytových domov do našej výzvy a môžete získať finančný príspevok na nákup potrebného materiálu a sadeníc pre vašu predzáhradku vo výške 150 eur. Svoje žiadosti môžete predkladať na Miestnom úrade MČ Košice-Západ prostredníctvom programu Revitalizácie verejných priestranstiev. Formulár žiadosti a podrobnejšie informácie nájdete na našom webe www.kosicezapad.sk alebo na kontaktoch: e-mail: kolarcik@kosicezapad.sk, tel.: 055 / 788 32 15.



Uvítanie novorodencov do života na Terasе naberá na oblúbenosti

Viac než 150 novonarodených „Terasančekov“ v minulom roku a takmer 40 detičiek a ich rodičov už v tomto roku prijalo pozvanie našej mestskej časti, aby sme ich v priestoroch obradnej siene na Miestnom úrade, Trieda SNP 39 slávnostným aktom starostu Jána Jakubova privítali ako nových obyvateľov najväčšieho košického sídliska. Počas tohto ceremonálu si novorodenci symbolicky prevzali pamätný list a pokolisali sa v historickej kolíske, pričom im naša mestská časť pribalila domov aj darček v podobe hygienických potrieb, ktoré sa v domácnosti určite zídu. Košický Západ takto pravidelne 4-krát do roka pozýva takmer 400 čerstvo narodených „občiankov“ s trvalým pobytom na území Terasy. Najbližšie najmenšie prírastky uvítame 16. mája počas festivalu Dni Terasy 2018.



Práca poslancov a zastupiteľstva v roku 2018



Prvé zasadanie poslaneckého zboru v tomto roku bolo 20. februára a zaoberalo sa najmä **Správou veliteľa Mestskej polície, stanice Západ, Všeobecne záväzným nariadením o stanovení výšky úhrady za poskytovanie sociálnych služieb v dennom centre a zámennou pozemkov v lokalite Grot**. Rozhodovalo sa aj o návrhoch na udelenie výročných cien výnimočným osobnostiam a kolektívom z našej mestskej časti, ktoré budú odovzdané na slávnostnom zasadnutí zastupiteľstva 15. mája. Ďalšie rokovania našich volených zástupcov sú naplánované na 12. júna a 11. septembra vždy o 15.00 hod. Naďalej je transparentnosť zasadnutí zabezpečená živým prenosom na internete. Aj poslanecké dni sú dlhoročným štandardom práce našich poslancov pri ich kontakte s občanmi. Poslanci tak informujú voličov o svojej činnosti a o činnosti miestneho zastupiteľstva. Aj tento rok sa s volenými zástupcami z jednotlivých obvodov môžete stretnúť **každú stredu v čase od 15.00 do 17.00 hod.** v poslaneckej miestnosti na 1. poschodí Miestneho úradu MČ Košice-Západ. Na webovej stránke mestskej časti (www.kosicezapad.sk/poslanecke-dni) je zverejnený harmonogram poslaneckých dní aj s konkrétnymi menami poslancov na rok 2018.

Nezabúdame ani na našich štvornohých miláčikov

MČ Košice-Západ sa v roku 2018 rozhodla naplno zapojiť do šírenia osvetu v oblasti kynológie. V spolupráci s Úniou vzájomnej pomoci ľudí a psov plánuje rozbehnúť výnimočný projekt s názvom „Psia akadémia“. Ten bude pozostávať zo súboru kynologických podujatí tvorených dvomi zaujímavými besedami. Na besedách bude široká verejnosť pozitívnym spôsobom informovaná o tom, ako by psičkári a nepsičkári mali spolu v spoločnosti vychádzať, o nutnosti socializácie a výchovy každého psíka bez ohľadu na vek či plemeno. Hovoriť sa tiež bude o správnej výžive psa, o psích chorobách, ich liečbe a pod. Terasa zároveň pripraví 4 výcvikové kurzy základnej poslušnosti, ktorých cieľom bude ukázať širokej verejnosti, že výcvik psa môže byť obrovská zábava. Nenásilnou a pozitívnou metódou sa dokáže naučiť poslúchať nielen nemecký ovčiak, ale aj maličká čivava, kokeršpaniel či kríženec z útulku. Na prvej hodine dostane každý majiteľ psíka štartovací balíček s maškrtami a všetkým tým, bez čoho sa pri výcviku nezaobíde. Kurz základnej poslušnosti bude pozostávať z desiatich hodín, pričom na poslednej hodine starosta MČ Košice-Západ Ján Jakubov slávnostne odovzdá všetkým absolventom „Certifikát o absolvovaní kurzu“. Po ukončení kurzu bude pre všetkých absolventov zorganizovaná súťaž, na ktorej si budú môcť medzi sebou zmerať svoje sily a vyhrať tak vecné ceny pre svojich miláčikov.

Beseda „Čo by mal vedieť každý psičkár“:

27. 3. 2018 o 16.30 hod. v Átrium klube, Zuzkin park 4

Jarný výcvikový kurz: 5. 4. - 7. 6. 2018, každý štvrtok v kynologických parkoch:

o 16.00 hod. na Torskej ulici a o 18.00 hod. v Zuzkinom parku

Beseda „Čo by mal vedieť každý psičkár“:

16. 8. 2018 o 16.30 hod. v Átrium klube, Zuzkin park 4

Jesenný výcvikový kurz: 21. 8. - 23. 10. 2018, každý utorok v kynologických parkoch:

o 16.00 hod. v Katkinom parku a o 18.00 hod. na Petzvalovej ulici



V prípade záujmu o účasť na výcvikovom kurze prosíme občanov o zaslanie prihlasovacích údajov: meno, priezvisko, telefónne číslo a o stručnú informáciu o ich psíkovi e-mailom na: psiaakademia.kosice@gmail.com alebo sms-kou na: +421 910 498 700. Na uvedených kontaktoch budú občanom zodpovedané všetky prípadné otázky.

Najvýraznejšia zmena košických parkov práve na Gudernovej ulici

Terasa sa v uplynulom období prihlásila do projektu na čerpanie európskych zdrojov so zámerom výraznej obnovy prostredia parku Gudernova (Luník IV) vrátane desiatky rokov nepoužívanej fontány. Na celkovú revitalizáciu parku pôjde spolu 110 000 eur so spolufinancovaním mestskej časti vo výške 5 400 eur. V parku pribudne 25 kusov mobiliáru v podobe lavičiek, stojanov na bicykle, parkového vybavenia i odpadkových košov, dva pitníky, 15 nových listnatých stromov i kríky. Rekonštrukcie sa dočká aj stará fontána, ktorá sa stane dominantou parku. Tá bude prostredníctvom troch trysiek vodu aj rozprašovať do ovzdušia, čím poskytne ochladenie pre okoloidúcich v horúcich letných dňoch. V parku sa budú ľudia prechádzať po obnovených chodníkoch, opravy sa dočkajú aj poškodené rigoly. Práce v parku by mali byť hotové najneskôr do októbra 2018. Revitalizácia parku na Gudernovej ulici je súčasťou tzv. „Adaptačnej stratégie“, ktorú má Západ vypracovanú ako jediná mestská časť v Košiciach. Pomocou tohto projektu reagujúceho na intenzitu a narastanie horúčav sa Terasa snaží zmierniť a odstrániť negatívne vplyvy zmeny klímy. Je zameraný hlavne na ekostabilizačnú funkciu, teda doplnenie sadových úprav, parkov a miest verejnej zelene, prirodzené prevetrávanie i ochladzovanie prostredia vo forme vodných a iných prvkov. Možno sa ešte pamätáte na rok 2012, počas ktorého v Košiciach zaznamenali až 37 tropických dní s teplotou 36°C. Práve horúčavy môžu mať dôsledky na komfort i zdravie obyvateľstva. Podľa zistení mestskej časti sa na Terasa počas leta najviac zahrievajú plochy na Popradskej a Moldavskej ulici v zástavbe podnikateľských objektov pred jazdeckým areálom, ako aj plochy pred Univerzitnou nemocnicou L. Pasteura na Triede SNP. Košičania by sa počas horúčav nemali dlho zdržiavať ani v okolí parkovísk pred obchodnými centrami. Intenzita horúčav sa výrazne znásobuje aj na Bardejovskej ulici vo východnej časti areálu DPMK.



Pondelok

09.00 - 10.30	Svetielka - pre mamky s deťmi
16.00 - 17.00	DFS Jahôdka - tance a spev detí
17.00 - 18.45	DFS Jahôdka - tance a spev detí
16.30 - 17.30	JOGA IYENGAR
17.30 - 19.30	JOGA IYENGAR
18.00 - 19.00	Kalanetika
18.15 - 19.15	Cvičenie PILATES
19.10 - 20.10	Aerobic

Utorok

09.00 - 10.00	Pohybový kurz pre seniorov
09.15 - 11.15	Svetielka - pre mamky s deťmi
13.00 - 14.00	A centrum - matky s bábätkami
16.45 - 18.45	Angel Dance School - tance a balet detí
17.00 - 19.00	JOGA IYENGAR
17.15 - 18.15	Cvičenie proti reume
18.00 - 20.00	Country tance
18.15 - 19.15	Írske tance
19.10 - 20.10	Booty pump - formovanie tela



Terasáčik Nové centrum pre rodičov s deťmi na Terasa

Terasáčik - pod týmto názvom začala od marca Mestská časť Košice-Západ prevádzkovať detské centrum, čím vypočuľa pretrvávajúci záujem mamičiek o zachovanie činnosti bývalého materského centra Delfínik. Týmto spôsobom chce mestská časť po realizovaných opravách poskytnúť rodičom i deťom priestor pre plnohodnotne strávené chvíle vo vynovenom interiéri na Laboreckej 2, a to každý pracovný deň od 9.00 do 12.00 hod. a od 13.00 do 16.30 hod. Naplňame tak snahu vytvoriť podnetné prostredie, v ktorom mamičky na materskej dovolenke alebo starí rodičia so svojimi vnúčatami využijú svoj čas naozaj zmysluplne. Terasáčik bude realizovať zaujímavé podujatia, tvorivé dielničky, prednášky, besedy i divadelné predstavenia. Svojimi aktivitami chce denné centrum osloviť rodiny v mestskej časti Západ, spestriť ich denný program, byť inšpiratívnym partnerom v oblasti rôznej tvorby, aj v oblasti vzdelávania. K tomuto v nemalej miere prispeje i útulné prostredie s novým nábytkom a novými hračkami. A hlavne, denné centrum tu bude najmä pre detičky, ktoré budú mať príležitosť naučiť sa hrať sa v kolektíve iných detí, prostredníctvom edukačných hračiek rozvíjať svoje zručnosti, naučiť sa veľa zaujímavých vecí z rôznych oblastí. Na základe týchto podnetov budú mať ľahšiu adaptáciu pri nástupe do materskej školy. Mamičky budú o programe, plánovaných aktivitách a diani materského centra informované aj prostredníctvom FB a web stránky mestskej časti.



Počítačový kurz pre seniorov už na nových notebookoch od T-Systems

V poradí ďalší zo série mimoriadne obľúbených PC kurzov pre seniorov sme otvorili vo februári v kultúrno-spoločenskom centre Átrium klub. Tentokrát to však bolo výnimočné, slávnostné otvorenie. Staré počítače totiž vystriedalo 15 notebookov darovaných spoločnosťou T-Systems Slovakia. Seniori sa tak odteraz môžu vzdelávať omnoho pohodlnejšie. Mnohým z nich to príde vhod, keďže často notebooky získajú od rodinných príslušníkov. V úvode kurzu sú seniorom predstavené základy práce s PC. Neskôr sa zamerajú na prácu v textovom editore, ktorá má uľahčiť emailovú komunikáciu. Seniori prechádzajú na praktické internetové veci, ako orientácia na stránkach dopravných prepravcov či sociálnych sietí. Kurz končí zakladaním konta na Gmaile. „Informácie zo sveta počítačov treba podať čím jednoduchšie, aby si ich ľudia vedeli predstaviť a lepšie im porozumieť,“ zdôraznil pedagóg kurzu Ing. Mgr. Peter Hajdú. Účastníčka kurzu, pani Ružena, priznala, že o kurze už mnohokrát čítala, no až teraz nabrala odvahu: „Som úplná začiatočníčka a o kurze som sa dozvedela z časopisu Terasa. Záujem som mala už skôr, ale chýbala mi odvaha. Zdedila som notebook aj tablet a nechcem sa toho vzdať, lebo predsa, keď som sama, myslím, že sa tam niečo dozviem o svete.“ Iný prípad je pán Václav. Ten sa na kurz prihlásil opätovne: „Ja som kurz absolvoval už v jeseni, ale teraz si všetko zopakujem aj s kamarátom. Predošlý kurz prebiehal na „traktoroch“ - to bola skrinka, cez ktorú som nevidel na suseda. Teraz to už bude ale úplne o inom!“ Záujem o kurzy je stále veľký. Dúfame preto, že sa seniorom na nových notebookoch bude dariť v zoznamovaní sa s technológiami a že svoje poznatky využijú v každodennom živote. Tieto kurzy organizujeme v priemere každý druhý mesiac. Najbližší počítačový kurz bude prebiehať počas celého apríla, vždy v utorok a štvrtok v čase **od 8.30 do 10.00 hod.** - začiatočníci a **od 10.00 do 11.30 hod.** - pokročilí. Na kurz je potrebné prihlásiť sa buď osobne v Átrium klube, Zuzkin park 4; telefonicky na čísle **055/643 25 71**, alebo emailom na **atrium@kosicezapad.sk**. (spoluautor: Lucie Brožková)



Aj v roku 2018 budú postupne pribúdať nové uzamykateľné kontajneroviská. Začiatkom tohto roka sa do užívania odovzdali státi na Ulici Slobody 10 a Robotníckej 14, postupne sa ďalej odovzdajú aj na uliciach Sokolovská 6 a Michalovská 3. Vízia mestskej časti pre rok 2018 je realizovať minimálne 12 uzamknutých kontajnerových státí pre Terasanov.

Streda

- 16.00 - 17.00 DFS Jahôdka
- ľudové tance a spev detí
- 17.00 - 18.45 DFS Jahôdka
- ľudové tance a spev detí
- 16.45 - 17.45 Orientálne tance
- 17.00 - 19.00 JOGA IYENGAR
- 18.15 - 19.15 Cvičenie PILATES
- 19.10 - 20.10 Aerobic

Štvrtok

- 09.00 - 10.00 Pohybový kurz pre seniorov
- 09.15 - 11.15 Svetielka - pre mamky s deťmi
- 10.00 - 12.00 Spevokol seniorov Ozvena (párny týždeň)
- 16.50 - 17.50 Cvičenie proti reume
- 18.00 - 19.00 Kalanetika
- 18.30 - 20.30 Country tance - Smoky Mountains Dancers
- 19.00 - 20.00 Body forming - formovanie tela
- 19.10 - 20.10 Aerobic

Piatok

- 16.00 - 18.00
Angel Dance School
moderné tance a balet detí
- 17.00 - 19.00
Írske tance

Na Triede SNP už iba dokončovacie práce. Čaká nás kruhový objazd

Dopravné obmedzenia na Triede SNP sú už minulosťou! V čase uzávierky tohto vydania prebiehali v danom úseku už iba dokončovacie práce na nástupných ostrovčekoch, prístreškoch, označnikoch a doplnkovom mobiliári. Po necelých siedmich mesiacoch sme mohli opäť vidieť električku už na zmodernizovanej trati v rámci technicko-bezpečnostnej skúšky. Obnovenie električkovej dopravy bude teraz závisieť od úspešného priebehu funkčných skúšok a následného kolaudačného konania, ktoré má v kompetencii špeciálny stavebný úrad Košického samosprávneho kraja. Predpokladaný termín v prípade ideálneho priebehu je apríl 2018.

Čo tomu predchádzalo? V prvom rade je potrebné opäť zdôrazniť, že jedným z hlavných dôvodov tak rozsiahlej rekonštrukcie bola skutočnosť, že koľajové trate, hlavne v miestach kríženia, výhybiek a obrátisk boli v nevyhovujúcom stave a zo strany spomínaného špeciálneho stavebného úradu hrozilo zastavenie električkovej dopravy v Košiciach. V rámci stavby „Modernizácia električkových tratí v meste Košice“ sa v auguste 2017 práce naplno rozvinuli na Triede SNP. Zhotoviteľ stavby Eurovia SK, a. s. uzatvoril ako prvú križovatku Toryská-Trieda SNP a po šiestich týždňoch intenzívnych prác ju opäť odovzdal do užívania. Následne sa uzatvárali aj ďalšie prejazdy cez električkovú trať a zároveň sa obmedzila doprava po Triede SNP len do jedného jazdného pruhu v každom smere pre potreby staveniska. Po počiatkových problémoch si vodiči na obmedzenia zvykli a nezaznamenali sme žiadne výrazné problémy v tomto smere. Výborne fungovala aj náhradná autobusová doprava a aj informovanosť občanov prostredníctvom oficiálnych webových stránok Mesta Košice, Dopravného podniku a Mestskej časti Košice-Západ. Počas výstavby sa vymenilo koľajové lôžko, osadili sa antivibračné rohože, nové koľajnice, zmodernizovali sa nástupné ostrovčeky, na ktorých pribudli nové informačné tabule a prístrešky pre cestujúcich. Na niektorých úsekoch električkovej trate boli inštalované ako prvé na Slovensku špeciálne absorbéry, ktorých hlavnou úlohou je tlmiť vibrácie a hluk, a zároveň slúžia ako podklad pod umelý trávnik. Vymenili sa trakčné stĺpy a stĺpy verejného osvetlenia a pribudli aj nové semafore, ktoré budú nastavené tak, aby električky nemuseli zbytočne čakať na „zelenú“.

Čo nás ešte čaká? Na úplné dokončenie stavby je potrebné zmodernizovať ešte električkovú trať v kruhovom objazde na Moldavskej ceste, ako aj pokračovanie trate v smere ku Krajskému súdu. V tejto súvislosti sa pripravuje úplná uzávierka kruhovej križovatky na Moldavskej ceste, samotnej Moldavskej cesty a Štúrovej ulice v úseku od kruhovej križovatky po križovatku Kuzmányho - Žižkova. Termín predmetnej uzávierky závisí od termínu úspešnej kolaudácie Triedy SNP. Ak by sa totiž kruhová križovatka uzavrela skôr, ako bude možné električkami jazdiť po Triede SNP, spôsobilo by to kolaps električkovej dopravy v celom meste. Predpokladaný termín, podľa vyjadrenia investora, je apríl 2018. Predpokladáme, že predmetná uzávierka výrazne zasiahne do osobnej motorovej dopravy našej mestskej časti, a preto Vás budeme pravidelne informovať tak, ako doteraz, o ďalších podrobnostiach postupu výstavby na www.kosicezapad.sk/rekonstrukcia-elektrickovych-trati. Zástupcovia MČ Košice-Západ sa pravidelne zúčastňujú kontrolných dní stavby, kde získavajú podrobné informácie o celom postupe výstavby.



Zákaz státia nákladných áut nad 5 metrov je na Tereze realitou



MČ Košice-Západ v spolupráci s Mestom Košice začiatkom tohto roka definitívne spustila projekt zón zakazu státia pre nákladné automobily s dĺžkou nad 5 metrov v čase od 16.00 do 7.00 hod. Zámerom projektu je uvoľniť už aj tak obmedzené parkovacie plochy hlavne v medziblokových priestoroch pre osobné autá. Parkovacie miesta často zaberajú rozmerné firemné dodávky, ktoré zároveň obmedzujú prechod záchranárskych či hasičských vozidiel. Projekt počíta aj s parkoviskami, na ktorých toto obmedzenie platiť nebude. Ide o celú Triedu SNP, ulicu Hronskú za objektom OC Luník II, Ružínsku - parkovisko pri magistráte, Bardejovskú - v okolí DPMK a pri OC Billa,

Popradskú v celej dĺžke, Považskú - pri internátoch a Jedlíkovu - pri internátoch. Skúsenosti zo zavedenia tohto projektu po čase vyhodnotíme a v spolupráci s Mestskou políciou a Mestom Košice v prípade potreby pristúpime k jeho úprave. Predpokladáme, že sa nám podarí uvoľniť niekoľko desiatok parkovacích miest pre osobné autá, a tým čiastočne zmierniť narastajúci problém so statickou dopravou na našom území.

Vedeli ste o vedeckom brlohu pre deti na Ulici obrody?

Zábavný spôsob podania vedy a jej rôznych oblastí deťom v školskom veku. Zábavné vedeckohravé popoludnia, ktoré pripravuje Výmenník Obrody s odborným garantom Slovenskou akadémiu vied Košice. V brlohu si deti overujú fyzikálne či chemické zásady, biologické a sociálne zákonitosti, spoznávajú moderné technológie a experimenty si skúšajú na „vlastnej koži“. Svetom objavov a vynálezov ich sprevádzajú skutoční vedci a akademici. Počas hodín plných zábavy sa deti aj dospelí dozvedajú napr. aj o kozmickom žiarení, elektrickej energii, ako vzniká zvuk, ako naprogramovať lego roboty, aj čo všetko sa dá pripraviť vo fyzikálnej kuchyni. Garantom projektu je RNDr. Mária Zentková, CSc. z Ústavu experimentálnej fyziky Slovenskej akadémie vied. Brloh sa koná raz do mesiaca vo Výmenníku Obrody na Ulici obrody spravidla poslednú sobotu v mesiaci vždy od 14.00 do 16.00 hod. Aktuálnu tému brlohu nájdete na www.vymenniky.sk.

(autor: Renáta Zolnaiová, foto: Archív Výmenníky)



Nakladanie s komunálnym odpadom na Terasе

Pravidelný zber odpadkov a väčšieho technického odpadu je dnes už neodmysliteľnou súčasťou nášho života na sídlisku. Aj v roku 2018 sa o realizáciu zberu a vývozu TKO stará spoločnosť KOSIT a k upratovaniu verejných priestranstiev, okolia kontajnerovísk a chodníkov prispieva aj mestská časť prostredníctvom voľných pracovníkov menších obecných služieb. Okrem tradičných spôsobov vývozu odpadu a separovaného zberu materiálov sa obyvatelia košického Západu môžu obrátiť na zberný dvor nachádzajúci sa na okraji Popradskej ulice. Okrem toho nezanedbateľným spôsobom upratovania sídliska je aj umiestňovanie veľkokapacitných kontajnerov v kontinuálnom systéme podľa jednotlivých ulíc. Pre našu mestskú časť je pridelených 11 ks veľkokapacitných kontajnerov (vrátane kontajnera na Husárskej ulici pre účely mestskej časti), ktoré na svojom stanovišti ostávajú vždy 1 týždeň a sú určené na objemný odpad z domácností. Občania sú pravidelne vyzývaní, aby svoj drobný komunálny odpad vhadzovali len do 1100 litrových a kuka kontajnerov, rovnako do nádob na separovaný zber, jednotlivo pre plast, kov, tetrapak, papier či sklo.

Kalendár umiestnenia VEĽKOKAPACITNÝCH KONTAJNEROV

13. 3. - 20. 3. 2018	17. 4. - 24. 4. 2018	15. 5. - 23. 5. 2018	12. 6. - 19. 6. 2018	10. 7. - 17. 7. 2018
Obchodná 1 Trieda SNP 10 Slobody 18 Trieda SNP 64 Moldavská 25 Humenská 9 Matušková 16 Opálová 1 Kežmarská 40 Humenská 22	Čapajevova 10 Slobody 15 Markušova 15 Muškátová 10 Moldavská 7 Humenská 27 Šafárikova tr. 6 Stodolova 1 Žilinská 13 Fatranská 2C	Považská 3 Sokolovská 1 Slobody 30 Uherova 14 Pražská 10 Tri hôrky 11 Mikovíniho 29 Rubínová 2 Novobanská Brigádnická 3	Inžinierska 4 Výstavby 7 Popradská 7 Kežmarská 14 Trieda SNP 83 Idanská 9 Petzvalova 37 Kremnická 83 Michalovská 9 Kysucká 20	Poľovnícka 10 Pokroku 12 Púchovská Bernoláková 19 Idanská 27 Humenská 43 Štiavnická 14 Zvončeková 5 Trieda SNP 57 Mikovíniho 49
07. 8. - 14. 8. 2018	04. 9. - 11. 9. 2018	02. 10. - 09. 10. 2018	30. 10. - 06. 11. 2018	27. 11. - 04. 12. 2018
Lesnícka 35 Popradská 84B Ružínska 1 Gudernova 4 Čapajevova 15 Narcisová 1 Humenská 14 Opálová 39 Zuzkin park 2 Idanská (Tri veže)	Trieda SNP 25 Ľudová 10 Trieda SNP 42 Trieda SNP 7 Bernoláková 3 Jazmínová 5 Třebišovská 3 Piešťanská 46 Považská 10 Toryská 6	Ondavská 19 Kysucká 8 Hronská 8 Muškátová 44 Kežmarská 32 Rožňavská 16 Mikovíniho 1 Jantárovo nám. Tvrdošínska Popradská 48	Považská 26 Sokolovská 9 Uherova 5 Robotnícka 10 Obrody 15 Michalovská 27 Hellova 1 Stropkovská 2 Tri hôrky 6 Popradská (Titus)	Inžinierska 20 Výstavby 1 Hronská 13 Rožňavská 6 Ružová 48 Michalovská 3 Mikovíniho 53 Piešťanská 1 Trnavská 4 Topasová 46

OBSAH VEĽKOKAPACITNÝCH KONTAJNEROV

Do veľkokapacitného kontajnera patrí:



Do veľkokapacitného kontajnera nepatrí:



Zberný dvor Popradská (Luník II) - otváracie hodiny

zimný režim: 1. 10. 2018 - 31. 3. 2018 - pondelok až piatok: 9.00 - 17.00 hod., sobota: 8.00 - 15.00 hod.

letný režim: 1. 4. 2018 - 30. 9. 2018 - pondelok až sobota: 7.00 - 18.00 hod., obedňajšia prestávka: 12.30 - 13.00 hod.

DNI TERASY 2018

festival plný zábavy, koncertov, športu a dobrej nálady

Sobota 12. 5. 2018

21.00 Kino v parku - ČIARA, SR 2017 (Graffiti stena Átrium klubu, Zuzkin park)

Nedeľa 13. 5. 2018

10.00 - 18.00 TERASA Street BASKET - 3x3 Central Europe Tour - medzinárodný turnaj pred OC Galéria

Pondelok 14. 5. 2018

08.00 - 14.00 TERASA Street BASKET - Zober loptu, nie drogy! - turnaj v basketbale žiakov pred OC Galéria

14.00 - 18.00 Verejné basketbalovanie - ihriská pred OC Galéria bezplatne pre verejnosť

Utorok 15. 5. 2018

15.00 Slávnostné odovzdávanie výročných cien jednotlivcom a kolektívom MČ Košice-Západ, Átrium klub, Zuzkin park

Streda 16. 5. 2018

15.00 - 18.00 Uvítanie novorodencov - slávnostné prijímanie novonarodených obyvateľov Terasy, Miestny úrad, Tr. SNP 39

16.00 ČARNICA - 60. výročie - vernisáž fotografií zo života najstaršieho košického súboru, Zuzkin park pred Átrium klubom

Štvrtok 17. 5. 2018

10.00 Triatlon žiakov o putovný pohár starostu - plávanie, cyklistika, beh, ZŠ Trebišovská 10

12.00 - 21.00 PIVNÝ FESTIVAL - viac ako 50 druhov pív, súťaže, detské atrakcie a koncerty, pred OC Galéria:

16.00 vystúpenie škôl / 17.00 Exotik (fudovky) / 19.00 Jeno's BROTHERS (funky)

Piatok 18. 5. 2018

08.00 - 11.00 Kvapka KRVI Terasy - prídte darovať najvzácnejšiu tekutinu, nádvorie Átrium klubu, Zuzkin park 4

12.00 - 21.00 PIVNÝ FESTIVAL - viac ako 50 druhov pív, súťaže, detské atrakcie a koncerty, pred OC Galéria:

16.00 vystúpenie škôl / 17.00 OLYMPIC revival / 19.00 KABÁT revival

Sobota 19. 5. 2018

09.00 - 12.00 Živá FARMA v Zuzkinom parku - množstvo domácich zvierat, poľnohospodárske mechanizmy, ochutnávka zabíjačkových špecialít, jazda na koňoch, detské tvorivé dielne a zábavné atrakcie

12.00 - 21.00 PIVNÝ FESTIVAL - viac ako 50 druhov pív, súťaže, detské atrakcie a koncerty, pred OC Galéria:

15.00 Slovenské detské pesničky a kúzelník Gabi / 17.00 DRIŠĽAK (humoristická skupina)

19.00 Aron (česko-slovenské hity)

Nedeľa 20. 5. 2018

14.00 - 17.00 Zábavné KYNOLOGICKÉ popoludnie - ukážky práce so psíkmi, canisterapia, psia akrobacia a iné, lúka nad poliklinikou Terasa, Toryská ul.

Miestny úrad Mestskej časti Košice-Západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice, IČO: 00690970, www.kosicezapad.sk

Ponuka inzercie: atrium@kosicezapad.sk, tel. č.: 055 / 643 25 71, najbližšie vydanie občasníka Terasa: jún 2018

Redakčná rada: PhDr. Dominik Béreš, šéfredaktor; Jana Bermannová, grafik; Ing. Andrea Hildebrand, Ing. Andrej Sitkár; Ing. Stanislav Kočiš, PaedDr. Jozef Bojčák, MPH, Mgr. Peter Liba. Nepredajné, EV 3964/10; ISSN 1338-6921

www.kosicezapad.sk / Tel.: 055/ 788 32 00